

SISUKORD

	Lk.		Lk.
Eessõna	3	26. Linad liupikkuseks! (Paistu)	99
I. KALENDRILISTE TÄHTPÄE- VADE JA PIDUSTUSTE LAU- LUD	5	27. Linad liupikkuseks, (Rõngu)	99
Календарные песни	43	28. Papi linad (Sangaste) . .	100
A. Talviste tähtpäevade laulud .	63	29. Iluaeg (Lutsi)	101
a. Mardilaulud	63	30. Tore Sõit (Mäe)	102
1. Mardilaul (Risti)	63	31. Palju sõnu (Mäe)	105
2. Mardilaul (Pärnu-Jaagupi)	65	32. Kuidas suleme suud! (Mäe)	107
3. Mardilaul (Kuusalu)	66	Зимние песни	109
4. Mardilaul (Haljala)	70	B. Kevadiste tähtpäevade ja pidustuste laulud	112
5. Mardilaul (Kolga-Jaani)	73	a. Urbepäevalaulud	112
6. Mardilaul (Suure-Jaani)	74	1. Urbepäev (Vilo)	112
7. Mardilaul (Lihula)	75	2. Urbepäev (Meremäe)	114
8. Mardilaul (Karuse)	77	b. Lihavõtte- ja kiige- laulud Lõuna-Eestis	114
9. Mardilaul (Rannu)	79	3. Kauaoodatud lihavõtted (Kraasna)	114
10. Mardilaul (Rannu)	79	4. Kauaoodatud lihavõtted (Mis- so-Luhamaa)	115
11. Mardilaul (Rõuge)	80	5. Hea kiik (Meremäe)	117
12. Mardilaul (Karksi)	81	6. Kiik heal kohal (Lutsi) . . .	119
13. Mardilaul (Paistu)	83	7. Meri kiige all (Rõngu) . . .	120
14. Mardilaul (Varbla)	84	8. Kallis kiik (Pärnu)	122
b. Kadri laulud	85	9. Kiik halval kohal (Paistu)	123
15. Kadri laul (Harju-Jaani) . . .	85	10. Kiigel kartlik (Kodavere) . .	124
16. Kadri laul (Kuusalu)	87	11. Tulevik tundmatu (Karula)	125
17. Kadri laul (Kolga-Jaani) . . .	88	c. Kiigelaulud Põhja- Eestis	128
18. Kadri laul (Paistu)	89	12. Kutse kiigele (Kuusalu) . . .	128
19. Kadri laul (Põlva)	91	13. Kiige katsumine (Harju- Jaani)	129
20. Kadri laul (Mäe)	93	14. Kiige katsumine (Karja) . . .	131
c. Jõululaulud	95	15. Hea kiik (Järva-Jaani) . . .	132
21. Pühade ootamine (Paistu)	95	16. Hea kiik (Harju-Jaani) . . .	132
22. Neiupaelad (Paistu)	95	17. Kallis kiik (Harju-Jaani) . .	133
d. Vastla- ja võinädala- laulud	97	18. Kitsas kiik (Muhu)	134
23. Vastel (Simuna)	97	19. Kiik halval kohal (Koeru)	135
24. Linad liulaskjale! (Kuusalu)	98	20. Kiik tahab kindaid (Harju- Jaani)	136
25. Linad liulaskjale! (Vändra)	98		

	Lk.
21. Kiik tahab kindaid (Pärnu-Jaagupi)	137
22. Kingitused kiigutajale (Peetri)	138
23. Kingitused kiigutajale (Peetri)	139
24. Kiigel kartlik (Harju-Jaani)	140
25. Ilus neiu kiigel (Kuusalu)	141
26. Kulla kulumine (Jõelähtme)	142
27. Rikkad ja vaesed kiigel (Saaremaa)	143
28. Vaesed seisavad eemal (Kuusalu)	144
29. Kirp kiigel (Jõhvi)	145
30. Imemaa (Vändra)	146
31. Õunapuu (Koeru)	147
32. Kolm järve (Jõelähtme)	148
33. Kolm metsa (Kuusalu)	150
34. Neiu tahab kiigelt maha (Haljala)	151
35. Kiik keldrisse (Väike-Maarja)	153
36. Kiik keldrisse (Peetri)	153
d. Jaanilaulud	154
37. Kes ei tule jaanitulele (Muhu)	154
38. Tulge tuld hoidma! (Peetri)	155
39. Tulge tuld hoidma! (Kolga-Jaani)	156
40. Ei ole püssil püütav (Peetri)	160
41. Kosjahobu (Kolga-Jaani)	161
42. Miks jaani oodatakse? (Karksi)	162
43. Kutse jaanitulele (Mäe)	163
44. Kutse jaanitulele (Petseri)	164
45. Ilus jaaniaeg (Meremäe)	166
46. Liigolaul (Hargla)	167
47. Liigolaul (Hargla)	168
48. Liigolaul (Hargla)	169
Весенние песни	170

II. PEREKONDLIKE TÄHT-PÄEVADE LAULUD 175

Семейные песни 212

A. Varrulaulud 232

1. Memme vaev (Simuna)	232
2. Nurganaine (Väike-Maarja)	232
3. Nurganaine (Jõhvi)	233
4. Nurganaine (Meremäe)	234
5. Nurganaine (Järvesuu)	240
6. Nurganaine (Helme)	240
7. Riiga ristima (Paistu)	241
8. Telu tegemine (Karksi)	242
9. Hambaraha (Sangaste)	243
10. Andke raha! (Mustjala)	243
Крестильные песни	244

B. Pulmalaulud 246

a. Mõrsja itkud 246

1. Mõrsja itkeb ristiemale (Meremäe)	246
2. Mõrsja itkeb isale (Järvesuu)	249
3. Mõrsja itkeb emale (Mäe)	257
4. Mõrsja itkeb vennale (Vilo)	258

b. «Hõimulaua» laulud 259

5. Elu mehekodus (Mäe)	259
6. Mõrsja tuuakse laua taha (Meremäe)	260
7. Mõrsja laulatusele saatmine (Mäe)	263
8. Peigmees tuuakse laua taha (Vilo)	264
9. Pulmade ootamine (Mäe)	266
10. Pulmade ootamine (Meremäe)	267
11. Peigmehe kiitus (Mäe)	267

c. Laulud saajasõidul ja saajarahva vastuvõtmisel 268

12. Tore sõit (Kolga-Jaani)	268
13. Pulmamaja tundemärgid (Mustjala)	270
14. Millal saame sinna maale? (Tõstamaa)	271
15. Millal saame sinna maale? (Saarde)	275
16. Kauaks viibinud (Risti)	277
17. Avage uksed! (Lääne-Nigula)	278
18. Meri õue all (Tori)	279
19. Kust teadsid tulla? (Hargla)	280
20. Saajarahvas ootab istet (Kuusalu)	281
21. Meri õue all (Muhu)	283
22. Mõrsja otsimine (Kuusalu)	284
23. Mõrsja tunnistamine (Käina)	286
24. Mõrsja tunnistamine (Saarde)	287
25. Mõrsja väljakutsumine (Põltsamaa)	287
26. Sööge, langud! (Pärnu-Jaagupi)	288
27. Sööge, langud! (Lihula)	290
28. Sööge, langud! (Karuse)	291
29. Sööge, langud! (Tori)	291

	Lk.
d. Laulud mõrsja ehtimisel ja ärasaatmisel	292
30. Mis teete kaua kambris? (Kadrina)	292
31. Palju paljakaid (Hanila)	293
32. Kaua ehib ematu (Puhja)	295
33. Kas on hobust mõrsja viia? (Kuusalu)	295
34. Hobused valmis sõiduks (Martna)	296
35. Kolm metsa (Mustjala)	297
36. Kodu nutab mõrsjat (Kaarma)	298
37. Kodu nutab mõrsjat (Noarootsi)	299
38. Kodu nutab mõrsjat (Hanila)	300
39. Kodu nutab mõrsjat (Paistu)	301
40. Palju tütreid (Karula)	302
41. Unenägu (Helme)	305
42. Kaubad kaugele tehtud (Kuusalu)	306
43. Kurjale kositud (Harju-Jaani)	308
44. Ema nutab tütart (Hargla)	310
45. Mis sai kasu kasvataja? (Karula)	311
46. Elu isakodus (Kolga-Jaani)	312
47. Joodikul mehel (Põlva)	315
48. Mesileib murrab meelega (Helme)	316
49. Pane tee tähele! (Hargla)	317
50. Mõrsja ärasaatmine (Mäe)	317
e. Laulud mõrsja vastuvõtmisel peigmehe kodus ja tanutamisel	320
51. Pulmaliste huige (Rõngu)	320
52. Millal saame sinna maale? (Pärnu-Jaagupi)	320
53. Minia tuuakse tuppa (Peetri)	321
54. Õued lõuendised (Kuusalu)	322
55. Sibulast sild (Kadrina)	324
56. Kas on minia meelt mööda? (Rõngu)	325
57. Kas on minia meelt mööda? (Häädemeeste)	325
58. Mõrsja tuuakse laua taha (Mäe)	326
59. Ära löö noorikut! (Tarvastu)	327
60. Peigmehe aidad (Karula)	329
61. Meie ja teie poisid (Halliste)	330
62. Nooriku virkuseõpetus (Kuusalu)	331

	Lk.
63. Nooriku virkuseõpetus (Kihnu)	332
64. Kuuleb kuketagi (Järva-Jaani)	334
65. Virk noorik (Peetri)	334
66. Ära löö vaeslapsi! (Väike-Maarja)	335
67. Petis peiu (Karuse)	336
68. Uued langud (Urvaste)	339
69. Oksad ühte (Koeru)	340
70. Tanutama minnes (Muhu)	341
71. Põllepõli (Kuusalu)	341
f. Vakapäeva laulud. Laulud veimede jagamisel ja pulmade lõpetamisel	342
72. Ehk on eilse söömisega? (Põltsamaa)	342
73. Mõrsja otsimine (Vilo)	344
74. Veimevaka toomine (Vilo)	346
75. Mõrsja kiitus (Mäe)	347
76. Palju veimi (Pärnu)	348
77. Kiidukirst (Pilistvere)	349
78. Kiidukirst (Järva-Jaani)	349
79. Ilusad anded (Hanila)	350
80. Lemmikibu (Kodavere)	352
81. Rahakorjamine (Hargla)	353
82. Pulmalised tahavad tantsida (Lüganuse)	354
83. Palju sõnu (Hargla)	355
84. Pulmaliste äratamine (Järva-Madise)	356
85. Kohus koju minna (Vigala)	357
86. Kohus koju minna (Varbla)	358
g. Laulud langujoodul	359
87. Uus kodu (Mäe)	359
Свадебные песни	360
C. Külaskäigulaulud	368
1. Külaskäik vennale (Mere-mäe)	368
2. Külaskäik vennale (Järve-suu)	371
3. Külaskäik kojumine (Vilo)	372
4. Meeste peolaul (Vilo)	372
Гостевые песни	373
D. Nekrutilaulud	374
1. Nekruti itkemine (Meremäe)	374
2. Nekruti itkemine (Mäe)	376
3. Nekruti õpetamine (Meremäe)	380
Рекрутские причитания	382

	Lk.		Lk.
E. Surnuitkud	384	8. Neiud nutavad sõpra (Petseri)	395
1. Tütar nutab ema (Järvesuu)	384	9. Neiud nutavad sõpra (Mere- mäe)	395
2. Tütar nutab ema (Petseri)	385	Похоронные причитания . . .	397
3. Minia nutab meheema (Petseri)	386	SÕNASTIK JA REGISTRID . .	399
4. Ema nutab poega (Petseri)	390	Sõnaseletusi	399
5. Ema nutab poega (Mere- mäe)	392	Laulude päritolu ja laulikud . .	402
6. Ema nutab tütart (Misso- Luhamaa)	393	Laulude üleskirjutajad	405
7. Õde nutab õde (Misso- Luhamaa)	394	Pildid ja kaardid	407

Тампере, Херберт Тохверович
ЭСТОНСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ
С МЕЛОДИЯМИ II

На эстонском и русском языках
Эстонское Государственное Издательство
Таллин, Пярнуское шоссе, 10

*

Toimetaja Rich. K r e s s
Tehniline toimetaja E. K a i t s a
Korrektorid E. K a s k ja H. K a h a r

Ladumisele antud 25. I 1960. Trükkimisele antud
2. VI 1960. Paber 60 × 92, 1/16. Trükipoognaid 25,75.
Arvutuspoognaid 23,34. Trükiarv 2000. MB-04034. Tel-
limise nr. 922. Hans Heidemanni nim. trükikoda.
Tartu, Ülikooli 17/19. II.

Hind rbl. 18.—